

HINDIA-SEPAKAT.

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAH BAGI KEOTAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDCEDEES.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”. Sibolga. Administrateur: MOHAMMAD AMIN.

Agent boeat Europa Publiciteitskantoor DE CLOBE - 296 N. Z. Voorbrugwal AMSTERDAM.

Redacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoelmadjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diloear Hindia 6 boelan f 7.50
1 lembar „0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat sekoe rang-koe rangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

LELANG,
karena berangkat
toean DJA SARIP. Vice-president
S. I. Sipirok,

diroemah No. 60 pasar Sipirok, pada hari KEMIS, tanggal 22 SEPTEMBER 1921
Dari barang-barang perkakas roemah dan perkakas dapoer, seperti: koersi, medja, lemari, djam, tjemin, lampoe, mangkok, piring, kain-kain, boekoe-boekoe-sair-sair, boekoe oendang-oendang, tongkat, pot-pot boenga, gambar-gambar, barang emas, barang koeningan dan lain-lain.
Terima pesanan dari loear Sipirok, toean-toean:
Baginda Saib, handelaar Sipirok
Baginda Malim, idem
Marah Said, idem
Kari Moemen, idem
De Venduhouder, (126)
Halim.

PEKABARAN

dari sana--sini.

KABAR KAPAL.

12 September S. s. Elout ke Goenoeng Sitoli, Lahewa, Nako, Telok Dalem, Poeloe Tello, Ajer Bangis, Padang, Benkoelen, Batavia Cheribon, Semarang en Soerabaja.—
20 September S. s. D. van Twist ke Padang, Benkoelen, Enggano, Telok Betoeng en Batavia.—
20 September S. s. van den Bosch ke Singkel, P. Pandjajng, Sinabang, Tapa Toean, Meulaboh, Tjalang, Oeleé-Lheué, Sabang, Penang, Singapore en Tandjoeng Pandan.—
23 September Ss. van Noord ke Sinabang, Sabang, Oeleé-Lheué, Sigli, Lho Seumawe, Langsa en Penang.—
26 September S. s. Camphuigs ke Goenoeng Sitoli, Lahewa, Nako, Telok Dalam, Poeloe Tello, Natal, Padang, Benkoelen, Bintoehan, Batavia, Cheribon, Semarang en Soerabaja.—
2 October S. s. van Riebeeck ke Baroes, Singkel, Sinabang Tapa Toean, Meulaboh, Tjalang, Oeleé-Lheué, Sabang, Belawan Deli, Penang, Singapore en Tandjoeng Pandan.—
Dikoerniai bintang.
Boeat Ridder van Ned. Leuw T. B. Resident Padang, toean W. A. C. Whittlau.
Boeat oranje Nassau, toean Nawaw, gelar Soetan Maamoer, pen sioenan goeroe sekolah goeroe di Fort de Kock.
Boeat bintang perak pembaias djasa dan tanda setia, toean Mohamad Taib gelar Soetan Pammoentjak, hoofdopziener volkschool S. W. K.
Boeat bintang peroenggoe, toean Datoek Diatas, pengoeloe kepala negeri Baroen Goenoeng (Soeliki).
—o—
Sekolah gadis.
Konon kabarnya, oleh Directeur Onderwijs soedah menentoe kan, bahwa di-Djogjakarta, Pa-

dang Pandjajng dan Bandoeng di adakan waktoe dan tingki peladjaran pada normaalschool goena goeroe-goeroe perempuan Boemipoetera sampai tiga kelas.

Paham lama & paham baroe.
Roepanja boekan sadja disedeah rah Padang ada didapati pertikaian jang beroepa seperti disedeah diatas ini; atau jaitoelah ada partij paham lama, ada poela partij paham baroe, didalam lingk-engan mengamalkan dan mengimankan sareat nabi Moehammad. Ataukah djoega perintangnja al koeran?

Maka di-Medan soedah mendjelna poela.
Kata Pewarta Deli: „Kami mendapat chabar, persidangan dari hal pertikaian paham lama dan paham baroe antara partij toean Dja Alinoedin dan toean Sjech Machmoed Soengai Rempah akan dilandjoetkan pada hari Senin dimoeka, 29 dezer (Augustus), dikota Maimoen. Tentoe ramai.

—o—
t. Marco berchalwat!
Menoeroet oedjar pewarta dari Djawa, adarah toean Marco bakal tjoea tinggal berchalwat sadja nanti di-Salatiga. De niki-anlah toean Marco seadri soedah siarkan maaloemat pada „Oetoesan Hindia” No. 163, mengatakakan keloearnja dari pergerakan, boekaanlah sebab tak maoe, tetapi temannja sehati tidak banjak lagi; maepoen jang sahloean dan semaksoed dengan dia.

—o—
Dari lid redactie „Pemimpin” ianjja telah berhenti; sedang dari lid Bestuur C. S. I poea bakal berhenti poela.
Apa boleh boeat!
Begitoe poen saudara Marco kami oetjapkan moedah-moedahan dengan setjara berchalwatnja itoe nanti di-Salatiga, masih bisa ia menetapkan tegoet akan tjita-tjitanja; jang ia sendiri soedah lahirkan pada kami disewaktoe di-Batavia dan di-Solo dahoeloe. Artinja biarlah tidak bisa bekerdja bersama-sama, tetapi sekoerang-koerangnja bekerdja sendiri.

—o—
Toeh perloe boeat tanah air dan bangsa sendiri, segala oesa ha jang meningkat dardjad kemandikaan?

—o—
OENTOEK SEKOLAH SINJOER.
Besluit Gouvernment telah lahir goena memberi koeasa kepada Directeur Onderwijs bagi me ngadakan persediaan wang sege nap tahoen oentoek ongkos moerid-moerid jang beladjar dalam sekolah sinjoer (ingenieur) di-Bandoeng.

—o—
Mr. JEEKEL DIHOEKOEM
Tanggal 25 Augustus officier van Justitie di-Semarang soedah minta akan hoekoeman boeat Mr Jeekel enam buelan pdndjara, se bab terdaawa soedah tjampoer

—o—
Dalam perkara tipeoan.
—o—
DIAKOE SAH.
Statutenji perhimpoean „Sjarikat sekolah Boemipoetera” di-Pematang Siantar soedah diakoesah dengan berhak mendapat re chtsperson. Perhimpoean ini telah terdiri semendjak tanggal 12 Juni 1920.

—o—
DJOEDI ADA TJOERI DJADI.
Orang menoeelis dari Batang Toroe boeat kita dengan pandjajng lebar. Dari toelisan itoe maksoednja tjoea memberi oen djoek kepada anggota politie di sana, bahwa kalau djoedi ada pentjoeripoen menjadidi.

—o—
Dengan ini kita harap menoe roet pengharapannya pendoeoek disana djoega, soepaja toean-toe an jang berwadjab atas kepoltie a: disana, agar soeka menjalang kan mata jang lebih tadjam, sehingga mendjadikan djeranja ka oen bengal itoe.

—o—
Menoeroet jang kita dengur adalah sarangnja itoe kaoem dibahagian djalan toeroes dari fabri ek ijs lama keroemah Dja Lampas Tapi benar tidaknja kita beloem bisa pestikan. Melainkan baiRlah politie Batang Toroe saksikan sen diri.

—o—
Kepada pengirim kabar kekan toer Redactie kita, boeat lain kali kalau hanja perkara sebegitoe sadja, tidak oesah sampai menoe lis pandjajng. Memadailah boeat njatakan sadja pengharapan kepoltie; sebab memang inilah jang dimaksoed Red.

—o—
Kabar pegawai.
—Dibenoeim djadi kepala negeri si Toloe tali orang djahe onderafdeeling Dairilanden si Bar ham marga Barcoeto.
—Dibenoeim djadi wd gezaghebbber di Gouverneur Celebes van der Poel Ass. keboen Batang Toroe.
—Dari Sumatra Timoer:
—Diberi verlof sebab hal jang perloe kepada toean Diko gelar Baginda Enda, nooldmenteri b/d dienst der Tolrechten di-Pangkalan Berandan, lamanja 2 boelan, goena pergi ke-Betawi.
—Ditempatan di-residenan Am bon dan Gouvernment Celebes en Onderhoorigheden selakoe dja di wd. gezaghebbber pada B.B. toean-toean J.P.B. de Graan dan W.H. Kaalhoven.
—Diangkat djadi maangelder pada tambang arang batoe di-Boeokit Asen, toean W.J.J. Dohman, bekas toean keboen.
—Diangkat djadi commies pada perkara belasting ditanah Dja wa, toean-toean G.L. Lubeke dan J. ch. de Kissar.
—Berhenti dengan hormat dari djabatan lrl. Klerk pada kan toor resident Padang; sebab per mintaan sendiri, Mohamad Saleh.
—Dibantoeakan kepada lnl. offi cier van Justitie dari landraad di Taloe sebagai berdjabatan adjunct dja sa diloear tanggoengan Negeri, Mohamad Zein gelar Bagin do Soetan, lnl. schrijver pada

Pl. kantor disana;
—Djadi wd. bagi djabatan lnl klerk pada kantor resident Pa dang, mej. H.L. Overdijk, bekas wd. tijd klerk hoofdkantoor v/d Burgerlijken Geneeskundigen Dienst di-Weltevreden, sekarang la gi particulier di-Padang.
—Berhenti dengan hormat dari djabatan goeroe kl. 3 pada se kolah belanda, mej. P.E.B. Beer.
—Diangkat djadi djoeroetoelis pada kantor controleur di-Bin-djai, djoeroetoelis magistraat di-sana, Moehamad Boekari.
—Diperhentikan dengan hormat dan diberi pensioen, inspec teur van Financiën, J. Boumeester.
—Diperhentikan dengan hormat dari djabatan adjunct lnl. officier van Justitie pada Magist raat Soeliki, sebab berangkat, Ali loedin.—Selakoe gantinja disana diangkat Soetan Darmansjah glr Soetan Iskander lnl. klerk Pl kan toor disitoe.
—Diangkat djadi collecteur be lasting di-Tapa Toean, F.G. de Groot, sekarang tijdelijk itoe di-sana.
—Dipisah kepada 2de garnizoens bataljon di-Koeta Radja, reserve lste luitenant infantrie J.W.M. van Bakel.
—Dipindahkan dari Sabang ke Semarang, politie opziener lste klasse, A.M. Stad.
—Diwadjabkan sementara memerintah onderafdeeling Simeuloeë afdeeling Westkust van Atjeh, administratief ambtenaar pada B.B., B.J. Kuik, sekarang di-perbantoeakan kepada ass. resident Groot Atjeh.
—id. sebagai waarneming dalam djabatan hoofdagent klas 2 pada politie di-Langs, I. Brui ning, bekas in militair di-Medan.
—Ditempatan pada Gouvernments lnl. school di-Tapa Toean, wd. hulponderwijzer, Amir.
—Diberi verlof 3 boelan akan pergi ke-Padang sebab sakit, hulponderwijzer pada Gov. lnl. school di-Langs, Moehamad Ja-koen.
—Dipindahkan dari 2de garnizoens bataljon dari Atjeh dan di erah taaloeknja di-Koeta Radja kepada lste garnizuns bataljon, detachement di-Meulaboh, reserve 2de luitenant infantrie, P.J.H. Gooren.
—dari 3de bataljon infantrie di-Koeta Radja ke 3de garnizoens bataljon, detachement di-Beloh Belang Ara, onderluitenant infantrie, C. T. Herrensens.
—Diperhentikan dengan hormat, sebab berangkat ke-Europa dari ketempatannya pada korps marechausee, onderluitenant infantrie, C.W.U. Stocker.
—dari tempatnja seketika mengepalai korps marechausee 2de devisie di-Meulaboh, dan dipin dahkan dari lste garnizoens ke 2e garnizoens bataljon Atjeh dari d. t. di Koeta Radja, lste luitenant infantrie P. E. Gramberg.
—ditempatan mengepalai seketika pada korps marechausee 2de divisie di-Meulaboh, reserve 2de luitenant infantrie W. A. van den Hoogenband, dari lste ga-

—o—
nizoens bataljon Atjeh dan d.t. —ditempatan pada korps marechausee, lste divisie di-Pendeng, lste luitenant infantrie dari korps terseboet, A.K. van Heerde.
—o—
BOEAT OBATI PENJAKIT HATI (LIMPA),
sakit hampedoe, sakit peroe, ke sekatan dan sekalian penjakit pen tjernaan, dipakai orang Pil Foster boeat peroe besar (Foster's Maagpillen) jang sangat moedja rab, jang tidak moelas peroe. Harga f0,80 uap botol disemoea roemah obat dan toko besar. No. 8.

—o—
BALASAN BAGI CORRESPONDENTIE.
Penoeelis „Anak Negeri”, — Pa dang Lawas.
Soerat pengantar dan artikel jang toean kirim dengan satoe aangeteekend, telah saja terima; dan dengan segala maaloemnja. Toelisan itoe sebarang pesti dirandja u tiga doeri delict; jaitoelah:
1e. bagi dirinja jang ditoedjoe; 2e. bagi pegawai oemoem; 3e. bagi Regeering.

Saja mengarti perasaan toean toean disana, sebab merasa soedah menderita kepintjangan, dja di penerimaan ada koerang enak sekali. Akan tetapi kalau tjoea perkaranja satoe orang jang berdjalan pentjong atau pintjang pada keadilan dan keselamatan Negeri, maka tidaklah haroes di-toelis pandjajng, selakoe SAPOE RAJA; sampai menjapoe pegawai oemoem dan Regeering.

Ingatlah apabila kita menghendaki keadilan, tetapi haroeslah lebih dahoeloe kita sendiri moesti adil. Djadinja tjoea siber-salah jang ada salah; sedang jang tidak, patoetlah tetap terpelihara. Selainnja dari toelisan toean, itoe tidak akan dimoeat di-Hindia Sepakat, mikaseitjara persau daraan adalah saja beri nasehat: „Baklah toean-toean sembahkan sadja dengan sepoetjoeek soerat tentang keberatan dan pende ritaan itoe kechadirat T. B. Resi denf kita dikota ini. Dalam ini djangan loepa, bahwa sjaratnja moesti sedia 4 perkara.

a. Ringkas dan djelas;
b. tjoeoep boekti dan sempoen na keterangan;
c. tertib dan sopan;
d. dengan bersoenggoeh hati ba gi keperloean oemoem.
Jang rendah,
Abdoelmanap
red. H. Sepakat.

KABAR KAWAT.
dari A. Nieuwsblad.
Raad van Justitie.
Weltevreden, 23 Augustus (A-neta). Oleh Raad van Justitie Batavia soedah menghoekoem Spee, sebab memboenoch isterinja pd dalam seboeah toko sepatoe -pi Pasar Baroe, 7 tahoen gevangnisstraf dengan dikoerangi sele ma dalam tahanan. Ditoentoet boeat 10 tahoen.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Pentjoeri.
Di-Medan ada 2 postwissel masing-masing dari 500 roepiah soedah lenjap oleh seorang jang tiada djoedjoer. Jang empoenja perboean soedah kentara.

Vergadering Volkenbond.
Jhr. Mr. R. de Marees van Swinderen, gezant di-Londen dan lid dari diwan Keradjaan, Mr. Dr. A. A. H. Struycken, akan djadi perwakilan keradjaan Belanda boeat menghadiri vergaderingnja Volkenbond jang akan berlakoe nanti di-Geneve. Selakoe akan penjerai adalah toean-toean Treub dan Van Eysinga.

Kemoedian.- adalah medjelisnja Volkenbond itoe pada 29 Agustus melakoeakan koendangan.

Carpentier.
Hal pertandingan boksen antara Carpentier dan Van der Veer soedah dioendoerkan sampai Juni.

Menggoegoerkan.
Kepada Dr. Wiers sebab menggoegoerkan hamil dipintakan hoe koem satoetahoen gevangenistras, Pentjoeri f50.000.

Seorang djongos dari Haagsche bankiersfirma Gilissen & Co soedah lenjap dengan membawa f50.000.

Robert.
Robert dimintakan hoe koeman doea tahoen sebab melanggar atoeeran, jaitoealah ia bersetoeboeh dengan laki (homosexueele).

Vakcentrale.
Dari Semarang dikawatkan: Adalah vergaderingnja revolutionnaire vakcentrale, dihadiri oleh 2000 orang, mengambil ketetapan boeat mogok, berhoeboeng dengan maksoed akan menoeroenkan oepah.

Belasting dan ex Keizer.

Oleh Gemeenteraad dari Amerongen telah mendorong ex-keizer Wilhelm dengan atas soeatoe hasil pendapatan jang f135.000 Kebakaran besar.

Dalam fabrik chocolate "Casper Flick" di Amsterdam soedah terdjadi soeatoe kebakaran besar boeat keroegian rates riboe roepiah. Beroentoeng keroegian itoe ada dalam tanggoengannya assurantie.

Gempa hebat.
Dari Peking ada dimaalomkan: De-Fan Su telah terdjadi soeatoe gempa jang amat hebat, dimana sampai 200.000 orang beroleh mati. Beratoes miji dalam sekelilingnja semoea roemah roemah binasa dan roeboeh.

Kolera di-Rusland.
Semendjak 1 Januari 1921 adalah di-Rusland soedah terdjadi nilaiannya koerban kolera, 78011.

Ierland.
Oleh Ierland menampik voorstelnja Engeland.

Staking di Djawa.
Pemogokan koeli didjawa teores meneroes.

Di-Soerabaja ada 400 gerobak goela dan 100 gerobak melosse tidak dibongkar. Oleh Inspecteur Staatsspoor menjoeroeh dibawa kembali gerobak itoe ke-fabrik, tetapi oleh Handelsvereniging jang ini ditampiknja. Selantasnja memboeat sekali satoe vergadering, dimana boeat mengakoei memboeat satoe fonds besarnja f10.250; jang ini dipakai oentoek ongkos koeli keperluan barang itoe; jang diambil dari koeli-koeli jang bergelimpangan, jang berasal dari tanah Djawa tengah.

Kemoedian.
Weltevreden, 26 Agustus (Aneta). Peri keadaan pemogokan koeli-koeli adalah djadi teratoer baik. Kemarin dan sekarang soedah datang beratoes-ratoes orang koeli dari bahagian Tanah Djawa tengah dan pada toko-toko Eropa dan Tionghoa soedah bekerdjia baik. Semoeanja ada aman. Koeli-koeli orang Madoera sama poelang kekampoeng. Hal pembongkaran gerobak goela adalah selesai.

Vracht AUTO Kissel merk HAMADIAH

Moelai pada tanggal 27 Juni 1921 di djalankn sebagai jang terseboet di bawah ini:

Hari	Berangkat dari	Akan pergi ke
Isnajan	Kota Nopan	P. Sidempoean
Rebo	Sibolga	Balige
Djoemaat	Sibolga	P. Sidempoean
Selasa	Balige	Sibolga
Chamis	P. Sidempoean	Sibolga
Saptoe	P. Sidempoean	Kota Nopan

Di sewaktoe berdjalan manakala sadja ada keperluan oepama Sembahjang d. l. l. penoempang boleh kasi tahoe bagi CHAUFFEUR, soepaja lantas AUTO di perhentikan.

Memoedjkar. dengan segala hormat

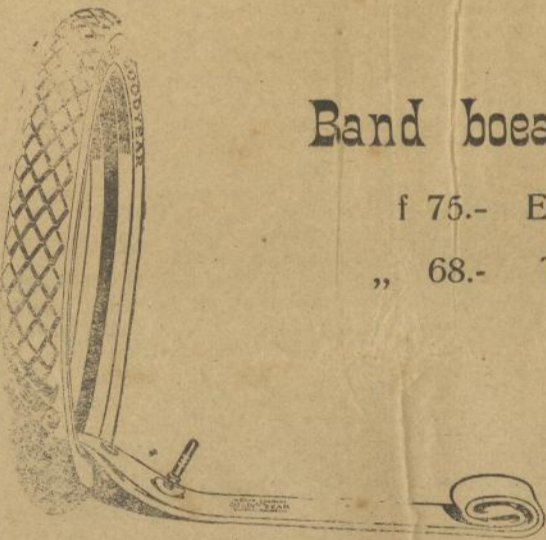
L. B. Abdoel Haziz

&

Dja Endar Bongsoe,

(111)

GOOD YEAR



Band boeat auto Ford

f 75.- Eerste Kwaliteit

„ 68.- Tweede „

IMPORTEURS

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

SIBOLGA.

(16)

Perkara Boekit Asem.

Weltevreden, 26 Agustus [Aneta].- S. Handelsblad beroleh kabar dari Padang, bahwa disana beberapa perkoempoelan orang Tionghoa mengadakan soeatoe gecombineerde Vergadering, dimana maksoednja boeat mengoesoet kepada Consul Tjong Kok, biar diperiksai dan diasiasat perkara penembakan orang Tionghoa ditambang Boekit Asam itoe.

Ratjoen
Weltevreden, 26 Agustus [Aneta].- Dari Makassar ada diberitakan, tahwa 12 orang Tionghoa, pendiami seboeah toko disana soedah memakan nasi bera-tjoen, diantaranya dapat 5 orang.

Hal itoe tersebut perboeatannya seorang temian mereka diroemah itoe selakoe memboeat pembalasan sakit hatinja, dengan begi-

toe nasi tahadi diratjoeninja dengan arsenicum (oepas tikoos). Siberboeat djahat itoe soedah di tahan oleh politie.

HAWA PANAS DI-SHANGHAI.

Sebagai telah dikabarkan „Sin Po, disewaktoe moesim panas di Shanghai ada hebat sekali; karenanja pada sewaktoe lohor dari soeatoe hari soedah kedjadian kira-kira 200 orang mendapat pingsan, diantaranya ada 30 orang bangsa Eropa. Djoega ada beberapa orang Tionghoa jang sampai meninggal karenanja. Seorang padri jang dapat pingsan pada malamnja soedah meninggal.

ROESOEH DI-HINDIA INGGIRIS

Menoeroet kabar kawat pada s.k. Belanda, adalah dari Alahabad soedah diberitakan, soedah ter-

djadi satoe peroesoehan jang sangat hebat. Doea riboe kaem peroesoeh soedah membinasakan berkian, barang kepoenjaan Gouvernemen. Dalam itoe seorang assistent politie opziener telah terboenoeh.

—o—
PEMBAJARAN

WANG LANGGANAN.

St. Oloan, Sbg., sampai 30 Sept. 1921; Wakaki & Co, Sbg., id. 30 Sept. 1921; Kari Moehamad, Sbg., id. 31 Dec. 1921; A. Halim, tanah Bamboe's Est., id. 9 Nov. 1921; Bosoer, Peureula', id. 31 Sept. 1921; St. Marah Saleh, Medan, id. 15 Juni 1921; Hanibal, Sbg., id. 15 Aug. 1921;

Toean Radja van Sidamanik, P. Siantar, id. 13 Nov. 1921; Ahmad Noeddin; G. Sitoli, id. 26 Juni 1921; St. Malim kajo kadli rapat. G. Sitoli, id. 31 Juni 1921; V. St. Kali Selamat, kepala nege ri Lb. T. Pahae, id. 31 Sept. 21 Mohd. Noer, P. Brandan, id. 30 April 1921; C. Sihombing, Pangoeroeran, id. 15 Januari 1921; Ombak hoofd der School Pardagan, id. 30 Sept. 1921; St. Kemadjoean crani S. Lipoet Est. id. 30 Juli 1921; Polcander Pohan, B. Toroe, id. 22 Februari 1921; Sept.-1921; Mgr. Salomo, assistent Demang Pahae, id. 15 Dec. 1921; Baginda Soetan, Parbaeangan, id. 21 Juli 1921; Basjah volksschool onderw. Ta pa Toean, id. 11 Mei 1921; Naheson p/a Hennemann & Co Padang Sidempoean, id. 30 Juni 1921; Mangaradja Baroemoen Moeda, Sidikalang, id. 15 April 1921; M. T. Parlaeangan gepenz. djak sa Batoe na Doea, id. 15 April-1921; Noermakoem crani G. Malajoe Est. T. Balai, id. 20 Juli 1921; Bg Diapari, Schoolopziener, Meulaboh, id. 30 Sept. 1921; Sotar Salim, Kesawan Medan, id. 30 Juni 1921; R. Philemon assistent Demang L. Boti, id. 31 Maart 1921; I. Harahap, Padang Pandjang, id. 30 Juni 1921; Mohd. Kasoep, Medan, id. 31 Maart 1921; Mohd. Jasin, Sidikalang, id. 20-Oct. 1921; Madong Loebis, Pematang Siantar, id. 1 Agustus 1921; H. M. Djamil, T. Tinggi, id. 11 Agustus 1921; H. Iljas, P. Sidempoean, id. 15 Maart 1921; Mohd. Joengah, Selat Pandjang, id. 31 Agustus 1921; Sjamsoedin, Bireuen, id. 8 Oct. 1921; Lobe Hasan, Panjaboengan, id. 18 Agustus 1921; H. M. Rasjad, Kota Nopan, id. 31 Maart 1921; Patoean Mangalampoi, Hoeta Nopan Sibohoean, id. 11 Agustus 1921; Asaf, handelaar Padang, id. 15 Agustus 1921; S. M. Madanij & Co, G. Sitoli, id. 27 November 1921; L. F. Th. v/d Wagt, Sibolga, id. 23 Oct. 1921; Si Tohir, handelaar Natal, id. 11 Agustus 1921; Hoesin, pasar ikan Medan, id. 31 Maart 1921; Teukoe Tjhie' Peusangan, Bireuen, id. 30 Juni 1921; H. M. Noer, handelaar Natal id. 11 Agustus 1921; St. Koemala, Kampoenghoofd P. Lombang, id. 18 Agustus 1921; Mohd. Ismail, Bandjar-Sibagoeri, id. 20 Agustus 1921; Moena Cadir, Padang, id. 30 Juni 1921; St. Koemala Diatas, Bt. Toroe, id. 27 Nov. 1921; Bilaloeng Pane, Medan, id. 26 Juni 1921; Kariamat, Kota Radja, id. 31 Dec. 1921; Marah Soetan, Moeara Parlam poengan, id. 31 Juli 1921; Ada lagi.

MEMBETOELKAN KESALAHAN H. S. No. 100.

Dengan ini dibetoelkan kesalahannja tanggal Hindia Sepakat No. 100.; dimana soedah diperboeat bertanggal 5 boelan ini. Sebenarnya ialah tanggal 6. Kesalahan itoe kentara oleh sebab chilafnja Corrector kita. Mohonlah diberi maaf oleh Pembatja kita.
H. Sepakat.

ADVERTENTIEN.

Diberitahoe kan di Ford Centrale Sibolga.

selamanja sedia perkakas dan reservedeelen
boeat auto FORD biasa, zelfstarter dan FORD TRUCK.

Djoega sekarang ada didjoeal FORD auto zelfstarter pake roda kawat

Band boeat auto ketil dan boeat auto garobak, selaloe
sedia segala oekoeren dan merk toelen.

Silakan persaksikan,
Menoenggoe dengan hormat,

Ford Centrale.

61)



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer
diseantero doenia Rasanja enak dan kesehatannya terpoedji. Dok
ter-dokter soedah sampai tjoekoepp boeat akoe dan poedji.

**Handel Maatschappij
v/h Kerkhoff & Co.
Sibolga**

HA! HA!

LUCTOR et EMERGO
di SI BOLGA
PABOAHON

didongan Sipanoboesi
SABOEN na bontar.

OELANG BE LIGI TJAP,
Indang adong tahopna,
ANGGO SAMBING,
adong do oewap ni SABOEN ni

LUCTOR et EMERGO

na hoeskoesan
NA SOTARTIROE I.

Moeda ise hamoe na manoboesi SABOEN na bontar pa pit-pit
hamoe mata moenoe alai

ANGGO

Indang liloe hamoe be.

De vertegenwoordiger
LIE TEK HONG (89)



Portland Cement jang paling baik

Tjap

TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Slamanja sedia DI TOKO
**Handels Compagnie Padang
Sibolga**

N. V. Bataksch Apotheek P.S.
Itoelah namanja Toko Obat e-
rang Batak jang dipimpin oleh
Dr. A. Rasjid Ind. Arts Panjaboo
ngan jang djadi Adviseur dalam
Vereeniging.

Dan Administrateur Mocham-
mad Din Nst. gr. Mangar. Parto-
moean jang soedah lama kerdja
hoofd verpleger di Deli; diharap
toean-toean soedi datang persak-
sikan sendiri dan saban hari bo-
leh datang boeat tjatjar seperti
baramoen (amoeben) simbergo
dan laini

De Administrateur.
der B. Apotheek
MANGAR. PARTOMOEAN (88)

hamad Noerain.

Batikhandel en Commissie agents
BATAVIA-PAKODJAN

Telegram adres: Noerdin Pako-
djan—Batavia.

Sedia berdagang segala matjam
barang batik, sanggoep boeat a-
toerkan pesanan dengan rapi, di
mana didjalankan dengan pengi-
riman reimbours.—Begitoe djoe-
ga boeat tolong penoehi kema-
annja segala orang jang pesan
dengan djalan Commissi-
an.—Dari precnt Commissie ada
dihitoeng menoeroet sepanas dan
sebiasanja.

Menoenggoe dengan hormat! (78)

Baroe terima.

wit en rood
tebal dan tipis

Vloeipapier

„Kemadjoean bangsa“

DI DRUKKERY

„Kemadjoean Bangsa“
BOLEH SOEROEH TJETAK
segala roepa model staat
jang biasa dipakai dikantor
Gouvernement; sedang har-
ga atau oepah, ada pantas.

E. IMANSAH.
TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT.
SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanja kami ada sedia banjak bermatjam-matjam sarong te-
noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman seka-
rang dan telah terkenal seloeroeh Hindia pembikinannya, kami a-
toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen
jang pandai-pandai, kami poenja keloearansang Samarinda, tang-
jang asli boekan tiroean, lagi ditenoen sendiri dibenoea Samarinda
da boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tang-
goeng soetera Shanghai. jang toelen, boekan soetera mastoeli kwa
liteit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjampoer benang, dan tjeloepnja ng-
mi tanggoeng tiada loentoer, silakanlah toean saksikan kami ke-
nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja
seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjoe-kopp.
Seperti, itam, idjo, chocolade, poetih, biroe, koffie, merah, oe ooe,
koening, enz. enz. harga per lembar moelai f 35.—f 37.50 f 40.—
f 45.— f 50.— f 60.— dan f 70.— kita poenja keloearan dan harga
nja boleh terai sadja sama lain² dagang

Djoega kami ada sedia saroeng Samarinda, jang ditenoen dibe-
lain-lain, (boekan keloearan Samarinda jaitoe soetera mastoeli
harga moelai tiap sehe'ai f 28.— sampai f 30.— warnanja roepa-
roepa, pesanan selamaaja kami atoe dengan post reimbours, sa-
roeng jang tiada disoekai dia poenja tjorak of warna, boleh toe-
kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta² pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengan hormat,
Langganan jang setia boleh dapat credit.

Djoega boleh dapat pada agent:

Datoe Radja Penghoeloe & Zoon Padang.

Suleiman Elravee Acheen Street Penang.

Alfrai Ali Alkatiri Bandar Neira.

S. Awad bin Abdullah bin Sjiban Malang.

Ali bin Djamil Teharoe (Amboine)

Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden.

Abdul Gani Handelaar Djailolo (Ternate).

Hadji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.

Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.

H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai

Mas Arkan Ijs depot Soerabaja.

K. HADJI OESMAN BATAVIA.

75

„M. H. JOENOS“ MANDAILINGER.
SOERABAJA

CEMSSIONAIR

SPECIAAL:
MEMBELIKAN—MENDJOEALKAN

Selainnja, oeroes perkara Kain² poetih Terico²

Djepan dan Belatjoe²-Goda Djoega kita ada oeroes

teroetama perkara barang² BATIK, segala keloearan

T. Djawa.

MINTAKLAH keterangan lebih djaoeh.

83)

Telgr:

„MOHAMAD JOENOS“

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segal matjam sepatoe
ada ditangoeng koet dan baik. Tersedia dari roepa-
roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep te-
rima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja
Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa
sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-
njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan
Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana
kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau bo-
leh djoega bikin pesanan

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat. (51)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

DAR

Batik-Handel & Agent Commissi

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran
antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain
pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat
Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,
jang biasa iakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: mintak
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,
SOERABAYA.

[44

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

hormat dari dia poenja keboe toehan. Maar, kasihan sama itoe toean-toean penoempang jang soedah toeroen naik dari atasnja itoe vrachtauto, lantaran nja soedah kesandoeng diomongan djoesta. Tabiknja: KIKOEK dari Waroeng Kopi.

Aneka warta.

Fabrik Krupp.
Sebagai oleh Frankfurter Zeitung soedah oedjarkan, bahwa selainnja machin akan goena keperluan pengoesahaan tanah, pekkas peroesahaan tangan, motor, maka oleh fabrik Krupp da-

Kaem bekerdja dalam fabrik itoe ada sedjoemlah 40.000 orang.

60 taheon djadi gadja circus.

Disewaktoe merajakan periwaga tan tentang berdirinja "Sanger's circus" di-Aberdeen, maka pengoesaha dari hewannya soedah menoeendjoeakkan kepada penonton; dan dengan menerangkan se ekor gadja disitoe soedah 60 taheon lamaanja djadi gadja circus.

Binatang itoe sama sekali soedah adakan 30.000 kali pertoeendjoeakan, perdjalanannja 180.000 miji, membawa 80.000 boengkoes roempot kering dan soedah makan 100.000 potong roti.

Keriboetan dalam Tweede Kamer.

Pada tanggal 13 Juli, pada waktoe voorzitter moelai memboeka persidangan Tweede Kamer, dengan mendadak satoe njo nja memakai mantel dan topi ma soek diroangan dan teroes menepati korsinja voorzitter. Sesampainja pada itoe president, itoe njonja laioe bilang: "Meneer de Voorzitter" dan roepanja ia akan angkat bitjara. Orang dengar ia bitjara dan dengan samar-samar ada kedengaran ia oetjapkan perkataan Groenendall. Ia soedah ter-

dak boleh bitjara teroes, sebab bertambah lama ia poenja perka taan bertambah keras dan achirnja ia dioesir keloeur oleh voorzitter dengan perantaraanja boe djang.

Keberanian orang disana.

Times mendapat warta dari Rome [Italia], orang² fascisten takala mendengar, bahwa satoe kapal api akan berangkat dari Palermo dengan moelai barang bekal makanan oentoek Amerika, mereka lekas-lekas menoesoel dengan beberapa kapal motor, sehingga dengan tjepat bisa mendapatkan kapal jang lagi berangkat kemoedian kapal itoe laie

itoe mengirinkan protest pada ha venmeester dengan keterangan, bahwa bekal makanan itoe, di Italia sendiri masih perloe memakai. Kemoedian permintaan mereka itoe bisa berhasil dan dengan telegram tiada berkawat ha venmeester memanggil kembali itoe kapal.

Satoenona Amerika menandaktjara Ronggeng Djawa

Kita tidak doega bahwa kita poenja tjara menandak tidak kalah dengan lain² bangsa poenja bitjara berdansa. Inilah kita bisa boektikan dari apa jang Miss A da Forman soedah lakoekan.

Broadway, itoe djalan jang terkenal dengan ia poenja roemah, komedie berdansa dan lain-lain pertoeendjoeakan, di New York soedah menjadi lebih berdjedjal sempit takala nona Forman pertoeendjoeakan dia poenja dansa "Tjara Djawa".

Broadway ada merasa heran tapi girang boeat tinggal tetapija nona Forman disitoe beberapa minggoe, lantaran penontonja tidak soeka memoedji tentang bagoesnja itoe dansa "Tjara Djawa".

Nona ada Forman kata bahwa dia soedah dapat itoe dansa; jaitoe takkala ia mengoendjoeangi Djawa, lebih djaoeh dia kata bahwa dia poenja tandakan dan pa kaitan seperti selendang dan lain lainnja tidak kalah seperti apa jang digoenakan oleh perempocan² dansa di-kraton, Djawa.

California, adalah tempatnja itoe nona dansa jang menggerakkan hati, djoega dialah ada satoe nona California jang pertama kali jang soedah pertoeendjoeakan pada orang banjak, bahwa dansa Djawa poen tidak lebih rendah dari lain² matjam dansa dari S Hindia.

PASAR MALAM.
Dari Atjeh dikabarkan, bahwa di-Lho' Seumawe pada 3 September ini diadakan soeatoe pasar malam.

Dalam itoe didapatilah pesta anak-anak, pertandingan main voetbal berpakaian setjara roe pa-roepa (gecostumeerde), perarakan Tienghoa.

Roepa-roepa pertandingan lagi, teroes kepada siang harinja.

Kroonprins Japan.

Takala kapal jang membawa Kroonprins Japan berlaboeh tjoe ma 4 djam dipelaboehan Singapoera, maka ambtenaar-ambtenaar Inggeris disana ada memboeat pertemoean dengan Kroonprins itoe; djoega oleh orang-orang Japan jang ternaam disana.

Poelera mahkota Hirohito ada lah terimi kedatangan mereka itoe dengan senang hati.

Bakal dirajakan.

Konon kabarnya, berhoebong dengan S. B. M. Wilhelmina soedah berada 25 taheon lamaanja dalam tahta Keradjaan Belanda, oleh soeatoe Comité di Nederland, bakal adakan nanti perajaan; dan jaitoe lah didalam taheon 1923 di hadap.

Di-Hindia sini betapa poela agaknja?

Akan toeroet djoega memboeat Comité sematjamnja di-Barat sana itoe?

Baiklah sama kita toenggoe sa dja!

Obat jang paling mandjoer

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan ba dan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjakit sa-boen of penjakit perempoean biarpoen kemaloean kita keloeur nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit pinggang panas air, sakit dada sesak napas badan koerang koeat ini obatnja harga 1 kotak f3— obat sakit lidah harganja f5— obat perempoean tidak maoe beranak selama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat anak harga 1 kotak f10— obat anak-anak kefjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Tji obat boleh dapat pesan kepada
Mohâmâd Lilah & Adâm
di Siloengkang S. W. K.

(114)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!
Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.
Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikhandel en Commissieon Agent Batavia.

Oentoek keperluan bangsa, dan goena kema-djoean Hindia, perioelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita bekerdja dari taheon 1916 sampai sekarang, dan seteroesnja berlangganan dengan soedagar² batik di Hindia lolanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek taheon 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perankoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasan en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perankoemoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pela perankoemoen dan soega, kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeng lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rembours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oengnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat
39) TELEGRAM ADRES:
GANG KANTJIL
Jasin Batavia.

Badoetorang gelar Marah Saleh
Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.
ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMA MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoeal roepa-roepa baran bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dan rang² kehasilan tani dan ketoeakangan di Tapanoeli, bialah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoe bikin de m baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas. (30)

Hadji Mochtar Mandailing
agent Commissie & Batik Handel.
DJOKJAKARTA.

Mempoenjai banjak langganan entero Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tanggoeng bagoes, kalau kirim wang dahoe-loe di poengoet Commissie tjoe ma 1 1/2 %.

Toean-toean soedagar boleh tjobak tentoe dapat oentoeng. (62)

SOEDAH LAMA TIDAK KELIATAN!!!
SOEDAH LAMA TIDAK KELIATAN!!!

Sekarang kami moelai lagi keliatan dalam ini soerat chabar "HINDIA-SEPAKAT" kita ini, kami bermaksoed hendak menjjarkan dari segala matjam keradjinan tangan anak anak perampoean di Siloengkang. Kami sekarang sengadja memadjoekan perboeatan tanah air kita ini, biar sedikit oentoeng asal madjoe perboeatan tanah air kita ini, dari itoe haraplah toean-toean angkoe-angkoe, serta sobat-sobat soeka atoer pesanan kepada kami akan djadi tanda mata.

Barang-barangnja sebagai mana terseboet dibawah ini.

SAROENG TJORAK SAMARINDA dari SOETRA LENAN	a	f 8.50	f 11.--	f 15.--
" " Palembang	"	" 7.50	" 9.--	" 13.--
" " Saerang strep haloes-haloes	"	" 7.50	" 9.--	"
" perampoean kembang benang mas	"	" 9.--	" 12.--	"
" " " " kepalapoetjoeak	"	"	" 11.--	f 17.50
" " berintik dari soetra lenan	"	f 6.50	" 7.50	"
" " kepala poetjoeak kemb. soetra lenan	"	" 8.--	" 9.--	" 12.--
" " bantal tidoer dari benang katoen	"	" 0.90	" 1.25	" 2.25
Taplak medja makan dari benang katoen	"	" 4.50	" 6.50	" 9.50
" " boendar dari benang	"	" 2.50	" 3.50	" 4.50
" " " " soetra lenan kemb. mas	"	" 5.--	" 7.50	" 10.--
" " " " " " dari benang katoen	"	" 1.75	" 2.75	"
" " motor dari soetra lenan klur bermatjam ²	"	"	" 4.--	" 6.50
serbet dari benang katoen a dozijn	"	" 2.15	" 3.50	" 4.50
" " soetra lenan	"	" 4.50	" 6.50	" 9.--
" " Kain pintoe dari benang katoen	"	" 4.50	" 10.--	" 15.--
" " djendela dari benang pandjang 2 M.	"	" 3.--	" 4.--	" 6.--
Dompot dari koelit kambing	"	" 1.--	" 1.25	" 2.--
Bakal badjoe djas dari soetra lenan perdjas	"	" 6.50	" 12.--	"
petji (koepiah) dari soetra dengsihitam	"	" 1.75	" 2.50	" 3.--
topi boeat anak perampoean bikinan zamansekarang	"	"	" 1.50	" 2.--
kain mandi dari benang katoen	"	" f 0.60	" 0.75	" 1.--
kani tembok (kain dinding) pake kemb. benangmas	"	" 10.--	" 12.50	" 20.--

Sehingga inilah dahoeloe kami seboetkan nama barang² kain tenoenan Siloengkang keradjinan tangan anak negeri Siloengkang) toean-toean jang pesan barang kepada kami boleh kami kasi perjoema satoe prijscourant jang pake boekoe disitoe toean-toean boleh dapat lihat dari segala matjam perdagangan kami, tjoealah atoer pesan dengan soegra.

Menoenggoe pesanan dengan hormat dari kami.
M. JOESOEUF & MOHAMMAD.
Gang tengah 250 Siloengkang S. W. K. (120)

